



Consejo Económico y Social

Provisional

7 de diciembre de 2010

Español

Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2010

Serie de sesiones de carácter general

Acta resumida provisional de 1a 41ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 20 de julio de 2010 a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Soborun (Vicepresidente) (Mauricio)

Sumario

Aplicación y seguimiento de las decisiones adoptadas en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas (*continuación*)

- b) Examen y coordinación de la ejecución del Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001-2010 (*continuación*)

Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas*

Cooperación regional* (*continuación*)

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado*

* Temas que el Consejo ha decidido examinar conjuntamente.

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.



En ausencia del Sr. Ali (Malasia), el Sr. Soborun (Mauricio), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 10.20 horas.

Aplicación y seguimiento de las decisiones adoptadas en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas (continuación)

b) Examen y coordinación de la ejecución del Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001-2010 (continuación) (E/2010/L.20)

Proyecto de resolución titulado “Ejecución del Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001-2010” (E/2010/L.20)

1. **El Sr. Al-Aud** (Observador del Yemen), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, y presentando el proyecto de resolución titulado “Ejecución del Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001-2010” (E/2010/L.20), dice que los progresos alcanzados en relación con los objetivos del Programa de Acción que finalizará en 2010 son desiguales e insuficientes. Desde 2001, solo un país ha sido excluido de la lista de países menos adelantados. Por otro lado, la crisis económica mundial pone en peligro la capacidad de los países en desarrollo para alcanzar las metas de desarrollo internacionalmente acordadas, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

2. La Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que se celebrará en 2011, será de importancia fundamental para definir una nueva generación de medidas orientadas a la obtención de resultados a través de arreglos eficaces de seguimiento y vigilancia del nuevo programa de acción en favor de los países menos adelantados.

3. El orador confía en que el proyecto de resolución se aprobará por consenso.

Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas (A/65/61 y Corr.1; A/65/77-E/2010/56; E/2010/54 y Add.1; E/2010/L.22)

Cooperación regional (continuación) (E/2010/15 y Add.1 y E/2010/16-20)

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado (A/65/72-E/2010/13)

4. **El Sr. St. Aimee** (Santa Lucía), interviene en su capacidad de Presidente del Comité Especial de Descolonización, y expresa su agradecimiento por la contribución efectuada por diversos organismos especializados de las Naciones Unidas y otras organizaciones en la prestación de asistencia a los territorios no autónomos o en la adopción de disposiciones para la participación de los territorios en sus programas. Esa participación significa una positiva integración de los territorios en la comunidad internacional de desarrollo y asistencia.

5. Los seminarios regionales anuales que organiza el Comité Especial han señalado una serie de cuestiones socioeconómicas que deben ser examinadas en beneficio de los territorios no autónomos. Esas cuestiones van desde las repercusiones del cambio climático hasta la creación de capacidad para una plena situación de plena autonomía. El Comité Especial ha solicitado a los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que intensifiquen su participación en la labor del Consejo en la esperanza de que, por conducto del avance económico y social, los territorios no autónomos estarán en mejores condiciones para alcanzar su autonomía en su propio camino hacia la independencia.

6. **El Sr. Nour** (Director, Comisiones Regionales Oficina de Nueva York), presentando el informe del Secretario General sobre Cooperación regional en las esferas económica y social y en esferas conexas (E/2010/15 y Add.1), dice que el diálogo de alto nivel celebrado en julio de 2010 entre el Consejo y los Secretarios Ejecutivos de las comisiones regionales se centró en el Objetivo 3 (Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer) de los ODM y su relación con los demás Objetivos. Los Secretarios Ejecutivos destacaron el hecho de que ni los Objetivos de Desarrollo del Milenio ni una recuperación económica propicia para el desarrollo podrán alcanzarse sin una mejora sustancial en la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer en las regiones.

7. El progreso general con respecto a los ODM de es variado: los resultados alcanzados son desiguales,

tanto en términos de los distintos Objetivos como en relación con los países y regiones. Dentro de un mismo país suele haber marcadas desigualdades entre las zonas urbanas y rurales y entre distintos segmentos de la población. Incluso antes de las crisis en los sectores de los alimentos, el combustible y la economía, los progresos en la consecución de algunas de las metas eran muy lentos en la mayoría de las regiones, particularmente en las esferas de salud materna, sostenibilidad ambiental y acceso a los servicios de salud.

8. Como preparación para la próxima Reunión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los Estados Miembros deben considerar los medios de resolver los problemas. Varias medidas creativas que se han aplicado para contrarrestar la crisis económica y financiera mundial y los efectos del cambio climático podrían ayudar a lograr progresos más rápidos en la consecución de los ODM, incluida la intervención del Estado para mantener la estabilidad económica y mitigar las repercusiones en los grupos más vulnerables a través de inversiones específicas en sistemas de protección social. Los gobiernos han respondido a la crisis asignando un porcentaje considerable de sus medidas de estímulo fiscal a inversiones en sistemas sociales, con inclusión del desarrollo agrícola y rural, los programas de ayuda alimentaria y una economía basada en la generación de escasas emisiones de dióxido de carbono. Sobre la base de esa experiencia, los países que no lo habían hecho podían adoptar planes nacionales de desarrollo que mejoraran la inclusión social a través de medidas con fines específicos y gasto en prioridades y solución de problemas en esferas relacionadas con los ODM.

9. La crisis ha demostrado el valor de la cooperación Sur-Sur y de la cooperación regional como medio para que los países fortalezcan su resistencia y alcancen objetivos comunes. En respuesta a la crisis, las regiones adoptaron medidas y estrategias coordinadas, con inclusión de reuniones de emergencia de los ministros de finanzas, la expansión de la Iniciativa de Chiang Mai, el Plan de recuperación de Europa, el establecimiento de la Cumbre de América Latina y del Caribe sobre Integración y Desarrollo y la recapitalización de los distintos bancos de desarrollo regionales y subregionales, todo lo cual fue decisivo para la rápida recuperación de la crisis y puso de relieve los beneficios de una mayor cooperación y coordinación al nivel regional y nacional. Habida

cuenta de los dinámicos resultados obtenidos por las economías emergentes, la cooperación Sur-Sur será aún más importante para la consecución de los ODM. Es evidente también que el crecimiento ecológicamente sostenible será una de las vías para la recuperación y el desarrollo sostenible.

10. Durante el período que abarca el presente informe, las comisiones regionales continuaron promoviendo respuestas normativas coherentes entre organismos por conducto de su presidencia del Mecanismo de Coordinación Regional. En el informe se explican las diversas funciones del Mecanismo y de los equipos regionales del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Las comisiones regionales están estableciendo una valiosa interacción en dos sentidos entre esos mecanismos. Las cuestiones regionales que se abordan en las reuniones del Mecanismo pueden alimentar los debates de las reuniones de los equipos regionales del Grupo. La labor en materia de coherencia normativa puede transmitirse a los equipos regionales del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo para sus debates sobre políticas en los países, mientras que los elementos de los programas regionales y subregionales pueden integrarse en los marcos nacionales de asistencia para el desarrollo. Por otro lado, el Mecanismo puede extraer enseñanzas de la experiencia normativa nacional de los equipos regionales. Esas enseñanzas se compartirían luego en mayor escala, lo que conduciría a una convergencia normativa más sólida al nivel regional.

11. A continuación, en nombre de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, presentó la nota del Secretario General Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado (A/65/72-E/2010/13). En el informe se pone de relieve que la ocupación israelí, con inclusión del uso de la detención arbitraria, el uso desproporcionado de la fuerza, la destrucción de bienes, las demoliciones de casas, las restricciones a la circulación, la falta de permisos de construcción y las políticas de cierre siguen intensificando las penalidades económicas y sociales de los residentes palestinos en el territorio ocupado.

12. Entre febrero de 2009 y febrero de 2010, 85 palestinos perdieron la vida y 845 resultaron heridos a causa de operaciones militares israelíes. Las

autoridades israelíes demolieron 220 estructuras propiedad de palestinos en la Ribera Occidental, con el resultado de que más de 400 palestinos fueron desplazados. En febrero de 2010, alrededor del 58 por ciento de la barrera había sido construida y otro 10 por ciento estaba en construcción. Si las obras continúan como se tiene previsto, la barrera mantendrá en aislamiento al 10 por ciento del territorio palestino, aproximadamente, con inclusión de la Jerusalén Oriental ocupado y parte de las tierras agrícolas más productivas de la Ribera Occidental. Hasta esa fecha había también 550 obstáculos de cierre en la Ribera Occidental, 80 menos que el año anterior, como parte de un sistema complejo de restricciones de la circulación.

13. El bloqueo impuesto por Israel a la Franja de Gaza entró en su tercer año en agosto de 2009. El proceso de tramitación de solicitudes de importación es prolongado y carente de transparencia. El suministro insuficiente e irregular del combustible para la única central eléctrica de Gaza ha agravado la escasez crónica de electricidad, con consecuencias humanitarias negativas. La prohibición de importar materiales de construcción ha impedido la reconstrucción de la mayoría de los 3.500 hogares destruidos y las 2.900 viviendas dañadas gravemente durante la ofensiva militar israelí de diciembre de 2008 y enero de 2009. El bloqueo ha reducido la disponibilidad de medicamentos: en diciembre de 2009, el 24 por ciento de los medicamentos incluidos en la lista de medicamentos esenciales y el 18 por ciento de los elementos incluidos en lista de suministros médicos desechables esenciales estaban agotados en Franja de Gaza.

14. La actividad de asentamiento israelí continúa en la Ribera Occidental, donde se estimaba que el número de colonos ascendía a 301.200 en septiembre de 2009, cifra que representa una tasa de crecimiento de casi el 5 por ciento, es decir, considerablemente superior a la tasa media de crecimiento de la población israelí, que es del 1,8 por ciento. A fines de 2008, otros 200.000 colonos israelíes vivían en 12 asentamientos en la Jerusalén Oriental ocupada.

15. La capacidad del sector privado palestino de crear oportunidades de empleo está disminuyendo debido a la destrucción parcial de la capacidad productiva palestina, la pérdida de tierras y recursos naturales a causa de los asentamientos y la barrera, las restricciones a la circulación, el alto riesgo político y

los obstáculos administrativos que reducen la inversión. No obstante, la tasa de desempleo en el territorio palestino ocupado disminuyó al 31,4 por ciento en el tercer trimestre de 2009, en comparación con el 32,7 por ciento un año antes. Casi 1,6 millones de personas, o el 38 por ciento de la población, padecen inseguridad alimentaria.

16. La anexión del Golán sirio por parte del Gobierno israelí sigue afectando la vida y los derechos humanos de los ciudadanos sirios que allí viven. El Gobierno ha seguido ampliando sus asentamientos desde 1967 a pesar de las reiteradas resoluciones de las Naciones Unidas que le exhortan a poner fin a esas actividades. Las medidas israelíes, incluidas las cuotas y tarifas de agua discriminatorias, favorecen a los colonos israelíes y restringen el acceso de los ciudadanos sirios a la tierra y al agua, lo que restringe gravemente las actividades agrícolas, que son su medio de subsistencia.

17. **El Sr. Hijazi** (Observador de Palestina) dice que en los últimos 43 años la ocupación militar israelí del territorio palestino y el Golán sirio ha tenido un efecto devastador en las sociedades y las economías de esos territorios. La verdadera escala y los efectos de largo plazo de esa devastación aún no se conocen plenamente. Israel ataca sistemáticamente el entramado económico y social del pueblo palestino, en violación de sus obligaciones como Potencia ocupante, en el marco del derecho internacional, como se afirma en la opinión consultiva de fecha 9 de julio de 2004 de la Corte Internacional de Justicia. Las políticas y prácticas israelíes constituyen una violación de otros acuerdos internacionales, así como de las resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General.

18. Israel aplica una mentalidad de asedio a través de su sistema de muros, puestos de control, restricciones y procedimientos vejatorios encaminados a la opresión de todo un pueblo. Esa mentalidad se refleja en el bloqueo impuesto a la Franja de Gaza como un castigo colectivo para su población civil. A consecuencia de ello, las vidas de 1,5 millones de personas están marcadas por el hambre, la dependencia, las necesidades y la desesperanza desde hace más de tres años. Más de 1 millón de personas de Gaza padecen inseguridad alimentaria, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia estima que hay por lo menos 3.000 niños que sufren malnutrición aguda. La tasa de desempleo en Gaza ha superado el 50 por ciento, a causa del colapso casi total de los sectores industriales y comerciales que han producido las medidas israelíes,

incluidas la destrucción de industrias, empresas y talleres durante la agresión militar de diciembre de 2008 y enero de 2009. Numerosos informes de las Naciones Unidas, incluido el informe de la Misión de Investigación de las Naciones Unidas sobre el Conflicto de Gaza, han documentado los desastrosos efectos sociales y económicos en la sociedad palestina.

19. La injustificada prohibición de exportaciones ha reducido aún más el sector empresarial. Inclusive un sector de empleo tradicional, como la pesquería, ha sido marginado por las limitaciones impuestas por Israel a las actividades pesqueras: el Comité Internacional de la Cruz Roja ha indicado que la tasa de pobreza entre los pescadores de Gaza se ha duplicado en dos años, alcanzando casi el 90 por ciento. Además, la grave escasez de dinero en efectivo significa que los trabajadores no reciben su salario en dinero, por lo que no pueden contribuir, ni aún modestamente, a la economía.

20. El bloqueo ha empeorado la situación de los sistemas de salud, agua y sanidad. El sector de la salud está prácticamente destruido, con equipos que ya no pueden repararse por falta de piezas de repuesto, materiales y combustible. Solo el 10 por ciento del agua es apta para consumo, y sin embargo Israel impide el ingreso de equipo y expertos necesarios para reparar el sistema de alcantarillado. Muchos medicamentos clasificados como esenciales no pueden obtenerse en Gaza, con inclusión de los medicamentos que son indispensables para el tratamiento de la hemofilia. Las escuelas no cuentan con fondos suficientes y carecen de suministros esenciales, como papel para los estudiantes. El orador se pregunta de qué modo un sistema que niega el papel a una población constituida mayormente por niños en edad escolar y jóvenes universitarios puede conducir a la paz, y cómo es posible que pueda continuar semejante ultraje. No es sorprendente que las medidas adoptadas por Israel en Gaza se hayan descrito como un castigo colectivo, una violación de las obligaciones de Israel en el marco del derecho internacional.

21. La red de asentamientos, muros y puestos de control establecida por la Potencia ocupante tiene por objeto continuar asediando a las ciudades palestinas, aislar a Jerusalén Oriental de su entorno natural y despojarla de su carácter árabe palestino. La construcción del muro se traducirá en la anexión de hecho del 46 por ciento de los acuíferos de la Ribera Occidental, empeorando aún más su crónica escasez de

agua. El sistema de permisos punitivo utilizado por Israel durante los últimos seis años significa que los palestinos son tratados como si fueran extranjeros en su propia tierra, y ha devastado el sector de atención de la salud, al aislar a Jerusalén Oriental, ya que los seis hospitales de Jerusalén son los principales centros de atención especializada de la salud para los palestinos. Miles de ellos tienen que pasar por el complicado procedimiento de solicitud de permisos, que conlleva demoras arbitrarias y suspensiones imprevistas.

22. Aunque la tasa general de desempleo en el territorio palestino ocupado ha disminuido, sigue en un insostenible 22 por ciento. La tasa es más elevada en la Franja de Gaza, donde el bloqueo ha reducido las oportunidades de empleo. La situación no es mucho mejor en la Ribera Occidental, sin embargo, donde la Autoridad Palestina no puede funcionar y la ayuda internacional es limitada. Allí, alrededor del 80 por ciento de las comunidades palestinas carecen de alimentos nutritivos suficientes, y el 84 por ciento de las familias dependen de la ayuda humanitaria para sobrevivir. El 15 por ciento de los niños menores de 5 años padece malnutrición, y un alarmante 44 por ciento sufre diarrea, la principal causa de muerte entre los niños menores de 5 años en todo el mundo.

23. Todas esas cuestiones son parte de una política cínica y sistemática, encaminada a hacer padecer hambre, involución y desplazamiento a todo un pueblo. La tasa de desplazamiento alcanzó niveles sin precedentes durante el año en curso, a medida que Israel aplicaba su escalada política de forzar al pueblo palestino a abandonar Palestina. Se ha registrado un gran aumento de las demoliciones de viviendas y desalojos en Jerusalén Oriental, donde la Potencia ocupante continúa ampliando sus asentamientos ilegales.

24. Los palestinos son un pueblo con carácter y permanecen muy arraigados a su tierra y comprometidos con su causa nacional. Seguirán oponiéndose a la ocupación militar y procurando vivir con dignidad, libertad y prosperidad, con paz y seguridad. A pesar de las dificultades, continuarán sus esfuerzos para construir su Estado en el marco del programa amplia iniciado en agosto de 2009, desarrollando y fortaleciendo sus instituciones públicas y prestando servicios básicos a los habitantes.

25. La comunidad internacional debe realizar esfuerzos para aplicar la solución de dos Estados para

alcanzar la paz, ya que permitirá asegurar una solución justa y duradera para el conflicto. La ocupación militar socava no solamente la viabilidad de esa solución sino también el sistema internacional y las leyes y principios por los cuales se rige. Se debe obligar a Israel a poner fin a sus políticas y prácticas ilegales con el fin de salvaguardar las posibilidades de paz y estabilidad y crear las condiciones para que el pueblo palestino pueda desarrollar su potencial humano y nacional.

26. **El Sr. Khan** (Indonesia) dice que la continuada ocupación del territorio palestino y otros territorios árabes guarda relación con cuestiones de legalidad, seguridad y política, y tiene graves repercusiones económicas y sociales en las condiciones de vida del pueblo palestino y de la población árabe. Hay una difundida situación de pobreza, desempleo e inflación, ocasionada por la crisis financiera mundial, y el cambio climático ha creado inestabilidad en los precios de los alimentos y la energía. No existe una verdadera esperanza de alcanzar los MDG para 2015. Por otro lado, las restricciones a la circulación impuestas por Israel han afectado a los palestinos en términos sociales, y es difícil el acceso a la ayuda humanitaria de emergencia.

27. Indonesia se une a la comunidad internacional para exhortar a Israel a respetar el derecho internacional y el derecho internacional humanitario con el fin de alcanzar la paz en el Oriente Medio. Acoge con agrado las conversaciones indirectas entre representantes israelíes y palestinos y apoya los esfuerzos de las partes. Israel debe demostrar su compromiso eliminando el mayor obstáculo para la paz, que es la construcción de asentamientos, particularmente en Jerusalén Oriental. Debe poner fin a todas las demoliciones y desalojos y dismantelar los asentamientos ya construidos. No puede esperar que los palestinos hagan caso omiso de una política destinada a alterar la composición demográfica y el estatuto del territorio palestino.

28. Indonesia tiene un firme compromiso con una Palestina viable y democrática, y considera que el camino a seguir consiste en proporcionar asistencia constante en materia de creación de capacidad a los palestinos. En el contexto de las iniciativas adoptadas en la Conferencia Ministerial de la Nueva Alianza Estratégica Asiático-Africana, sobre creación de capacidad para Palestina, celebrada en julio de 2008, Indonesia y otros países están llevando a cabo

actividades de creación de capacidad en materia de desarrollo social, gobernanza, economía, infraestructura y finanzas.

29. **El Sr. Zdorov** (Observador de Belarús), refiriéndose a la cooperación regional, dice que las comisiones regionales deben desempeñar una función importante de ayuda a los Estados Miembros para mitigar los efectos de la crisis económica mundial. La Comisión Económica para Europa es una de las pocas estructuras de ese tipo en su región que no se orienta por motivaciones políticas. Su Gobierno acoge con satisfacción los resultados de la reciente visita del Secretario Ejecutivo.

30. El orador acoge con agrado el interés de la Comisión en ayudar a los Estados mediante actividades prácticas para mejorar la competitividad desarrollando un entorno comercial propicio para el establecimiento de empresas innovadoras con un elevado potencial de crecimiento, estableciendo un sistema para la financiación de trabajos innovadores, consolidando la seguridad energética, desarrollando vínculos de transporte entre Europa y Asia, y simplificando los procedimientos comerciales. La Comisión debe continuar promoviendo el desarrollo sostenible e inclusive el desarrollo económico y la integración de las estructuras regionales en Europa. Debe prestar especial atención a los países con economías en transición y a los países de ingresos medios, centrándose particularmente en el logro del desarrollo económico estable. Los Gobiernos de los Estados que reciben asistencia deben, sin embargo, desempeñar una importante función en la elaboración de los correspondientes programas.

31. **El Sr. Valero Briceño** (República Bolivariana de Venezuela) dice que, a pesar de los llamamientos efectuados por los líderes mundiales para que ponga fin al bloqueo de la Franja de Gaza y de los esfuerzos que despliegan las Naciones Unidas para restablecer el respeto del derecho internacional, Israel impide que fluya la ayuda humanitaria al pueblo palestino, llevando a cabo actos de terrorismo de Estado, incluida su acción contra la Flotilla de la Libertad. El Consejo de Seguridad debe designar una Comisión independiente e imparcial que determine las responsabilidades de los autores en ese caso.

32. La impunidad del Gobierno de Israel debe cesar, ya que es el principal obstáculo para una paz justa y amplia en el Oriente Medio, ya que vulnera el principio

de igualdad soberana de los Estados Miembros y la legitimidad de las Naciones Unidas. Sobre todo, esa impunidad obstaculiza el acceso del pueblo palestino a sus más elementales derechos económicos y sociales y al derecho inalienable a la libre determinación.

33. El saldo de la agresión genocida de los guerrilleros israelíes contra el pueblo palestino es patético: civiles muertos y mutilados, viviendas demolidas, destrucción planificada de la infraestructura básica y el encarcelamiento de un pueblo dentro de un cerco inhumano. En la Franja de Gaza, especialmente, la situación es una catástrofe humanitaria: allí los palestinos tienen un precario acceso a bienes y servicios básicos, se aplican restricciones a la importación de combustible y prohibición de importación de materiales de construcción. El sector de la salud es uno de los principales afectados por la falta de materiales de construcción materiales de construcción. De conformidad con la Organización Mundial de la Salud, casi la mitad de los centros de salud de Gaza resultaron afectados o fueron destruidos durante la criminal operación denominada Plomo Fundido.

34. La delegación del orador observa con gran preocupación que, en lugar de avances significativos hacia la paz y el desarrollo socioeconómico sostenible del territorio palestino ocupado, incluidos Jerusalén Oriental y el Golán sirio ocupado, el genocida Gobierno israelí continúe su política de agresión y hostigamiento.

35. El pueblo y el Gobierno de Venezuela exigen que se ponga fin al inhumano bloqueo a la Franja de Gaza y se unen al clamor que demanda acciones para alcanzar una paz amplia, justa y duradera en el Oriente Medio y para la constitución de un Estado Palestino libre y soberano.

36. **El Sr. Benítez Versón** (Cuba), hablando sobre las repercusiones económicas y sociales de la ocupación israelí, dice que Cuba apoya las observaciones formuladas por el Observador de Palestina y confía en que el proyecto de resolución que ha patrocinado recibirá el firme apoyo del Consejo.

37. Refiriéndose a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los pueblos y países coloniales, dice que la continuada cooperación y asistencia de los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas es esencial para que los territorios no autónomos puedan

responder a los desafíos a que hacen frente en la planificación y el logro del desarrollo sostenible. Aún falta mucho por hacer, y cabe esperar que las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que no han respondido a la solicitud de información del Secretario General formularán y aplicarán programas de asistencia sin demora.

38. **La Sra. Davidovich** (Israel) dice que su delegación lamenta la explotación del Consejo con fines políticos. En los debates sobre cuestiones temáticas que interesan a las personas y sociedades de todo el mundo, el único país al que se señala por motivos de trato discriminatorio y parcializado es Israel.

39. El informe que tiene ante sí el Consejo contiene información parcial y que puede inducir a error, e ignora deliberadamente los retos críticos a que hace frente la sociedad palestina, como las repercusiones del control terrorista de Hamas en Gaza. A pesar de esa realidad, el Gobierno de Israel se cerciora de que la población civil palestina de Gaza reciba un trato humanitario adecuado. Una nueva fuerza conjunta de tareas, establecida por Israel y la Autoridad Palestina, debe empezar a trabajar con proyectos coordinados en la Franja de Gaza, supervisada por la comunidad internacional. Un informe equilibrado habría dejado constancia de esa medida.

40. La economía palestina en la Ribera Occidental sigue creciendo rápidamente. El Consejo debe tomar nota de que el crecimiento ha sido promovido por la supresión de un gran número de puestos de control, en directa correlación con la mejora de la situación de seguridad en la Ribera Occidental.

41. En el informe tampoco se menciona la tarea diaria de coordinación que se realiza entre Israel y la Autoridad Palestina en las esferas de la salud pública, el saneamiento y el medio ambiente. Existen relaciones de cooperación en material de infraestructura energética y proyectos agropecuarios, y hay foros conjuntos sobre cuestiones de empoderamiento de la mujer, que interesan tanto a israelíes como a palestinos.

42. Los informes y resoluciones sesgados no contribuyen a crear la confianza y la cultura de comprensión que son elementos indispensables para la prosperidad y para la paz y la seguridad en el Oriente Medio.

43. **El Sr. Ja'afari** (Observador de la República Árabe Siria) dice que la nota del Secretario General sobre las Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado (A/65/72-E/2010/13), que contiene un informe preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, arroja luz sobre el sufrimiento económico y social del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado y de los ciudadanos sirios en el Golán sirio ocupado. El informe refleja claramente la brutalidad de la ocupación israelí, el caso omiso que hace Israel del derecho internacional humanitario, con inclusión del Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra, y su comisión de crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad, por los cuales debe responsabilizarse y enjuiciarse a sus dirigentes. El sofocante bloqueo económico impuesto por la Potencia ocupante a más de 1,5 millones de palestinos, a plena vista de la comunidad internacional, ha dado lugar a una grave escasez de alimentos, agua, combustible y electricidad, ha creado problemas en los servicios de atención de la salud, impedido las obras de reconstrucción tras los destrozos ocasionados por la maquinaria militar israelí, y ha impedido que fluya la ayuda humanitaria a la Franja de Gaza. Se han cometido crímenes, no solo contra civiles palestinos sino también contra los trabajadores internacionales del ámbito humanitario que laboraban en la flotilla de ayuda de Gaza, nueve de ellos asesinados cuando intentaban prestar ayuda humanitaria.

44. Israel también persiste en su aplicación de políticas y prácticas que intensifican las restricciones para la población siria en el Golán sirio ocupado, negándoles el disfrute de los derechos que les confiere el derecho internacional. El resultado del reciente ejercicio militar israelí en ese territorio fue la destrucción de muchos acres de tierras de cultivo. Los representantes de Israel en los foros internacionales deben recordar que la comunidad internacional considera con toda razón que Israel es una Potencia ocupante ilegal, que ha impuesto sus leyes en el Golán sirio ocupado, lo que supone un flagrante menosprecio de la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad.

45. El proyecto de ley aprobado por el Knesset israelí en diciembre de 2009 que exige que la aplicación de cualquier acuerdo de paz que tenga como consecuencia

la retirada de israelíes de Jerusalén Oriental ocupado o del Golán sirio ocupado cuente con la aprobación del 80 por ciento de todos los israelíes en un referéndum, confirma que Israel desafía a toda la humanidad rechazando la paz y que las expresiones de un deseo de paz por parte de su Gobierno no son más que maniobras y patrañas políticas.

46. Al aprobar resoluciones sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación extranjera en las condiciones de vida de los pueblos ocupados, el Consejo envía un claro mensaje a todo el mundo y a las futuras generaciones en el sentido de que la política de ocupación de territorios extranjeros es inhumana y viola todas las normas de derecho internacionales y humanitarias. La delegación del orador está perpleja por la posición de algunos Estados, que solo respetan los derechos humanos en sus declaraciones, pero al negociar un proyecto de resolución sobre las consecuencias de índole humanitaria, económica y social de la ocupación extranjera, se oponen firmemente a que se haga referencia al sufrimiento y a los derechos de los pueblos que viven bajo esa ocupación, en particular cuando la Potencia ocupante es Israel. Aún cuando el Consejo no pueda aplicar sus resoluciones relativas a la ocupación israelí de los territorios árabes debido al desequilibrio de las estructuras del poder político, ello no reduce ni el peso ni la importancia de esas resoluciones. El Consejo tiene una responsabilidad moral con los pueblos que viven bajo ocupación extranjera, que sus Miembros no deben tratar de eludir.

47. La delegación del orador confía en que el Consejo aprobará por consenso el proyecto de resolución que se presentará en relación con el punto del Orden del Día, con el fin de demostrar que rechaza totalmente la ocupación de los territorios árabes, como cuestión de principio y en función de los objetivos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, y también para reafirmar las numerosas anteriores resoluciones del Consejo aprobadas sobre el mismo tema, que es de decisiva importancia para la paz y la seguridad internacionales.

48. **El Sr. Tsymbaliuk** (Ucrania) dice que Ucrania ha sido gravemente afectada por la crisis financiera y la consiguiente desaceleración económica, como lo demuestra la reducción de aproximadamente un 15 por ciento del producto interno bruto en 2009. Su delegación confía en que el actual nivel de cooperación económica entre los gobiernos de la región, y la ayuda

de las instituciones financieras internacionales y regionales permitirán a Ucrania superar las consecuencias de la crisis y restablecer el crecimiento económico. Las perspectivas para 2010 son bastante positivas dado el renovado apoyo que recibe el país del Fondo Monetario Internacional (FMI), y la ayuda del Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento y del Banco Mundial.

49. Ucrania está reduciendo el déficit presupuestario de conformidad con los requisitos del FMI y de otras instituciones financieras internacionales. El gasto social en general se ha mantenido constante o ha aumentado, y se ha dedicado una cuantía importante de recursos al rescate del sector bancario.

50. La delegación del orador está de acuerdo en que es prematuro retirar los estímulos fiscales, a pesar del creciente nivel de deuda, y señala que los sistemas financieros de las economías emergentes todavía atraviesan dificultades y necesitan urgentemente recapitalizarse y reducir su nivel de endeudamiento. Sin embargo, se necesitará una mayor expansión del sector industrial y una reforma institucional para restablecer un crecimiento económico robusto a mediano plazo. La recuperación económica de Ucrania será moderada debido al menor gasto en consumo, las elevadas tasas de desempleo y la dependencia en lo que sucede en la economía mundial y en la entrada de capital extranjero. Ucrania espera que para 2012 la economía habrá retornado a los niveles de ingresos que tenía en 2008.

51. Dada la elevada correlación entre el progreso en la consecución de los ODM y el crecimiento de la renta nacional, la crisis económica probablemente significará un retraso de cuatro años para un gran número de las metas. Sin embargo, el Gobierno está aplicando medidas para superar la crisis, presta apoyo al sector real de la economía, hace todo lo posible por alcanzar economías en los fondos presupuestarios públicos y coopera en programas y proyectos de la Comisión Económica para Europa (CEPE) encaminados a facilitar el logro de un crecimiento económico del 4,6 por ciento en 2010 y niveles aún mayores en el período 2011-2015. La delegación del orador está convencida de que para 2015 Ucrania y otros países de la región de la CEPE habrán alcanzado considerables progresos en relación con los ODM.

52. **El Sr. Rajabi** (República Islámica del Irán) reitera la firme opinión de su delegación en el sentido

de que las prácticas del régimen israelí están afectando los derechos humanos del pueblo palestino y de otros habitantes árabes de los territorios ocupados. En consecuencia, debe darse la máxima prioridad a la tarea de poner fin a más de seis decenios de ocupación y ofrecer las condiciones necesarias para que el pueblo palestino pueda ejercer libremente su derecho a la libre determinación.

53. El régimen israelí ha prestado oídos sordos a los numerosos llamamientos efectuados por la comunidad internacional para que ponga fin a actividades que equivalen a crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad. El orador recuerda el bárbaro ataque perpetrado en 2009 por el régimen israelí contra el pueblo de Gaza por conducto de la Operación Plomo Fundido, en la que miles de palestinos inocentes sitiados, incluidos niños y mujeres, perdieron la vida o resultaron heridos, y la infraestructura y las instalaciones civiles fueron objeto de ataques intencionados y sistemáticos, incluida la sede del OOPS.

54. Su delegación condena las graves violaciones de los derechos humanos del pueblo palestino, pero considera que incumbe a la comunidad internacional combatir esas prácticas ilegales e inhumanas, que son claramente contrarias al derecho internacional. Es absolutamente necesario hacer mayor hincapié en la aplicación de medidas prácticas destinadas a hacer cumplir las normas y reglamentos de derechos humanos en los territorios ocupados.

55. **El Sr. Hijazi** (Observador de Palestina), en ejercicio del derecho de respuesta, dice que el debate sobre el tema del programa que se está examinando se repite todos los años solo por la beligerancia de Israel y su continuada ocupación del territorio palestino. Al examinar ese tema y adoptar medidas al respecto, la comunidad internacional reafirma su compromiso con el derecho internacional y hace llegar un claro mensaje al pueblo palestino en el sentido de que apoya su lucha para preservar su derecho a una vida con dignidad y prosperidad, en la que sus derechos económicos y sociales estén protegidos.

56. Es un insulto para la comunidad internacional que la representante de Israel afirme que el debate en relación con el tema del programa es de carácter político y parcial, ya que la comunidad internacional ha intentado reiteradamente hacer respetar el derecho internacional y los principios que representan las

Naciones Unidas. También es engañoso sugerir que la Potencia ocupante tenga gran interés en facilitar la entrada de ayuda humanitaria para el pueblo palestino, si se tiene presente que Israel mantiene su bloqueo de la Franja de Gaza desde hace casi tres años, privando a los habitantes de alimentos, suministros médicos, combustible, materiales de construcción y otros artículos. Cabe recordar que Israel, como Potencia ocupante, tiene la obligación, en función del derecho internacional, de facilitar el ingreso de ayuda humanitaria en el territorio palestino ocupado.

57. La cooperación entre Palestina e Israel a que hizo referencia la representante de Israel sería positiva si Israel demostrara una auténtica intención de poner fin a su agresión sistemática, su explotación ilegal de los recursos palestinos y la destrucción de los medios de subsistencia, su construcción de asentamientos ilegales y la demolición de viviendas palestinas, especialmente en Jerusalén Oriental, y su construcción de muros ilegales, y si levantara el bloqueo de la Franja de Gaza.

Proyecto de resolución titulado “Apoyo a los territorios no autónomos por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas” (E/2010/L.22)

58. **El Sr. St. Aimee** (Santa Lucía), presentando el proyecto de resolución E/2010/L.22 titulado “Apoyo a los territorios no autónomos por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas”, dice que en el seminario regional del Pacífico, celebrado recientemente en Nueva Caledonia, los representantes de los territorios no autónomos formularon prácticamente el mismo número de preguntas sobre cuestiones económicas y sociales que sobre cuestiones políticas, lo que demuestra que son conscientes de que la expresión de su voluntad política está estrechamente vinculada al progreso económico y social de los territorios. El orador exhorta a las delegaciones a apoyar el proyecto de resolución con el mismo espíritu y a no centrarse en las consecuencias políticas del tema del programa en cuyo marco se presentó.

59. El orador hace un llamamiento a todos los organismos especializados y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que aún no hayan prestado asistencia a los territorios no autónomos, para que efectúen una contribución significativa para el desarrollo económico y social de esos territorios. Cabe elogiar, en particular, la labor de la Comisión

Económica para América Latina y el Caribe y de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, y confía en que otras organizaciones y comisiones regionales seguirán ese ejemplo. Exhorta a los miembros del Consejo a aprobar por consenso el proyecto de resolución.

60. **La Sra. Anzola Padrón** (República Bolivariana de Venezuela) dice que su delegación desea patrocinar el proyecto de resolución E/2010/L.22.

61. **El Presidente** anuncia que Saint Kitts y Nevis y Timor-Leste también desean unirse a la lista de los patrocinadores.

Se celebró a continuación una mesa redonda sobre el tema: “Oportunidades para los pequeños Estados insulares en desarrollo”, presidida por el Sr. Somduth Soborun (Mauricio), Vicepresidente del Consejo, quien pronunció una declaración de apertura y efectuó la presentación de los ponentes: el Sr. Anthony Clayton (Titular de la cátedra Alcan de Desarrollo Sostenible del Caribe del Instituto para el Desarrollo Sostenible de la Universidad de las Indias Occidentales); la Sra. Vasantha Chase (Directora, Chase Consulting Ltd.); y el Sr. Pierre Encontre (Jefe de la Sección de Programas Especiales de la División para África, los países menos adelantados y los programas especiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo). Los integrantes de la mesa redonda presentan información. Siguió a continuación un turno de preguntas y respuestas, en el que los panelistas respondieron a las observaciones y a las preguntas formuladas por las delegaciones de Granada, Santa Lucía, Fiji (en nombre de los pequeños Estados insulares en desarrollo del Pacífico), las Islas Salomón, Cuba y Maldivas, y el Observador de la Unión Europea. Los ponentes formularon sus observaciones finales y el Presidente clausuró la mesa redonda.

Se levanta la sesión a las 13.50 horas.